



Australian Government

Department of Health

Подршка за ожалошћене особе и особе које су доживеле трауму услед COVID-19 у сектору неге старијих особа

Аустралијска влада финансира услуге подршке за особе које су ожалошћене, које су изгубиле вољену особу и које су доживеле трауму у аустралијском сектору неге старијих особа. Услуге су на располагању станарима домова за негу старијих особа, примаоцима кућне неге, особама које су им блиске, као и особљу које ради на пружању неге старијим особама. Ове услуге можете да користите или ви лично или да о њима обавестите вама блиске особе и заједнице.

Услуге су бесплатне за све.

Све ове организације поштују културу, вероисповест, идентитет и животни стил свих људи. Ако је вама или вама блиској особи потребан преводилац, назовите Службу за превођење и тумачење (Translating and Interpreting Service) на **131 450**. Замолите да вам позову тумача за ваш језик и реците коју службу желите да контактирате.

Подршка за ожалошћене особе и особе које су изгубиле вољену особу

Телефонско саветовање:

Аустралијски центар за ожалошћене (Australian Centre for Grief and Bereavement) помаже особљу које ради на пружању неге старијим особама, службама које пружају негу старијим особама, као и верским и друштвеним групама да пруже подршку својим заједницама које су ожалошћене и које су претрпеле губитке услед COVID-19. Назовите **1800 222 200** за савет како можете да помогнете вашој заједници.

Када назовете, можете да разговарате о томе шта вам је потребно - како служба може да пружи подршку вама или вама блиским особама. То би могло да буде групно саветовање или појединачно саветовање са стручњаком путем услуге телездравства (telehealth) (путем телефона или видео конференције) или лично.

Аустралијски центар за ожалошћене (Australian Centre for Grief and Bereavement) има чланове особља који говоре два језика и који раде са странкама које говоре арапски, чешки, персијски (фарси), француски, италијански, јапански, малтешки, синхалешки (синхалски), тамилски, шпански и јидиш. Тражите ваш језик када назовете. За остале језике, прво назовите Службу за превођење и тумачење (Translating and Interpreting Service) на **131 450** и тражите да вас повежу са Аустралијским центром за ожалошћене (Australian Centre for Grief and Bereavement).

Аустралијски центар за ожалошћене (Australian Centre for Grief and Bereavement) такође пружа подршку глумим особама или особама са оштећеним слухом које користе аустралијски знаковни језик - Auslan.

Подршка за оболеле од деменције:

Служба за пружање подршке оболелима од деменције (Dementia Support Australia) широм Аустралије пружа помоћ 24 сата, 365 дана у години. Служба пружа савете и препоруке неговатељима оболелих од деменције. Назовите службу на **1800 699 799**. Ако је вама или вама блиској особи потребан тумач, назовите Службу за превођење и тумачење (Translating and Interpreting Service) на **131 450** и замолиите да вас повежу са службом Dementia support Australia.

Заступање:

Мрежа служби за заступање старијих особа (Older Persons Advocacy Network) старијим особама широм Аустралије пружа услуге заступања. Ако имате проблема са услугама неге за старије особе које примате, ове службе могу да вам помогну. Мрежа служби за заступање старијих особа (Older Persons Advocacy Network) старијим особама, њиховим породицама и заступницима пружа бесплатне, поверљиве и независне услуге заступања, као и информације и образовање. Назовите службу на **1800 700 600**. Ако је вама или вама блиској особи потребан тумач, назовите Службу за превођење и тумачење (Translating and Interpreting Service) на **131 450** и замолиите да вас повежу са службом Older Persons Advocacy Network.

Више информација о COVID-19

Важно је да будете благовремено информисани из званичних извора. Погледајте [health.gov.au](https://www.health.gov.au) или назовите Националну службу за питања о вирусу корона (National Coronavirus Helpline) на **1800 020 080**. За услуге превођења и тумачења назовите **131 450** и замолиите да вас повежу са National Coronavirus Helpline.